

# GAZETA POLSKA CHICAGO

BOLE ZBAW POLSKI

## PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 18

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 5-go maja 1904 roku.  
ENTERED AT THE POST-OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 32.

### PREMIE

**czyli podarunki dla  
naprzód płatnych  
abonentów "Gazety  
Polskiej w Chicago."**

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię, czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowych, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przesyłkę tej premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40c na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Naprzykład: Kto sobie wybierze z premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Alexandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a 3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej."

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje dwa dolary, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c.

"Gazeta polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie. "Gazetę Polską" można zapisywać każdego czasu.

### NASI PODROZUJĄCY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są obecnie pan W. Radomski i pan W. Michalski. Posiadają oni nasze zupełne zaufanie i mają prawo kolektować za "Gazetę Polską" i książki na co wydają kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w Minnesocie.  
Pan W. Michalski kolektuje za "Gazetę Polską" w Brooklynie N. Y. i okolicy, następnie w Passaic, Bayonne, Elizabeth, Perth-Amoy i okolicy w New Jersey; następnie Scranton, Throop, Oldforge, Pittston, Plymouth, Nanticoke, Wilkes Barre, Ashley, Hazleton, Mahony City, Mt. Carmel, Shamokin i miasta okoliczne w Pensylwanii.

Pan Paweł Kostkiewicz kolektuje w Chicago i okolicy i w stanie Indiana.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską", idący do pracy, niechaj pozostawią w domu pieniądze i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od nich swoje premie, jakie sobie obiorą, ponieważ wieczorem po 6ej wnet zmrok zapadnie, to mało obejść można, a cały dzień się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

### Do Czytelników.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek "May 4" znaczy to, że prenumerata jego skończyła się w maju 1904. Kto chce nadal Gazetę Polską odbierać, niech natychmiast przysła prenumeratę; w przeciwnym razie wysyłkę gazetę wstrzymamy.

W. Dyniewicz.

### WOJNA ROSYI Z JAPONIĄ.

Kłeska Japończyków. Odrzucenie ukladów. 3,000 żołnierzy zginęło! 600 żołnierzy zginęło! Moskale uciekają w góry! Odrzucają Moskale od rzeki Yalu. 50,000 Japończyków przekracza Yalu. Wielka klęska Moskale na lądzie!

Wiadomości z placu boju z ubiegłego tygodnia przedstawiają się mniej pomyślnie. Niespodziewane zatopienie dość poważnej liczby japońskich żołnierzy, niewesołe wywarło wrażenie. Jednakowoż trzeba się zgodzić z każdym wypadkiem; tembardziej, że zwycięstwo Moskale w tym razie było zwycięstwem bez bitwy, a zatem niezależne od bohaterstwa przypuszczonego, wysiłku rosyjskiej armii. Zwycięstwem niebardzo też można nazywać zatopienie bezbronnego okrętu bez wystrzału ze strony nieprzyjaciela. Pierwsze telegramy podawały, iż liczba japońskich żołnierzy, którzy zostali zatopieni wraz z okrętami transportującymi ich na plac boju wynosiła 4,000. Spotkanie to miało miejsce z dn. 27 na 28 w nocy. Późniejsze telegramy podają liczbę 800 ludzi, tak, że ostatecznie niewiadomo napewno ilu japończyków zginęło. Należy więc wszystkie wiadomości z placu boju przyjmować z zastrzeżeniami, wierzyć zaś tylko tym, które urządzenie są potwierdzone i które nie wychodzą ze strony rosyjskiej, która lubi robić fabrykacje, dla ratowania opinii swej armii. Eskadra wladystocka, wyjechawszy na pełne morze spotkała cztery okręty japońskie (inne telegramy podają tylko dwa.) zatrzymała je bardzo łatwo, gdyż nie towarzyszył im żaden okręt wojenny. Widząc, iż nie ma ratunku, japończycy wywiesili białe flagi na znak poddania się, lecz komendant rosyjski rozkazał strzelać i wszystkie cztery okręty zostały zatopione wraz z japończykami. Druga równie smutna wiadomość nadeszła o jedną dobę później. Rosyjski okręt podwodny zaatakował inny okręt japoński przewożący na którym było 600 żołnierzy. Okręt i żołnierze zostali zatopieni. W przeszłym tygodniu podawaliśmy wiadomości o rokowaniach, między Rosją i Anglią, gdyż ostatnia ofiarowała swoje pośrednictwo w celu zawarcia pokoju. Rosya zrozumiała dobrze, że chce ofiarowane jej przez Anglię wobec klęsk na morzu, nie były niczem innym jak policzkiem dla państwa Białego cara i dlatego układy odrzucano. Przeciwnie Rosya uważa się za najpotężniejsze państwo na świecie i wedle słów "proroka" Kuropatkińska będzie podpisywać warunki pokoju w... Tokio.

Przyszłość to pokaże! Flota admirała Togo, dowiedziawszy się o zatopieniu 3,000 japończyków ruszyła na północ, aby krzywdy pomniejszych i ich odwagę. Wiadomość o klęsce japończyków podajemy z zastrzeżeniem. Telegramy nadchodzące z placu boju o bitwach lądowych brzmią zato dość pomyślnie.

Japońska kanonierka "Marya", prowadząca flotę torpedowców wpłynęła do ujścia rzeki Yalu, płynąc w kierunku Wiju. W drodze tej zaszła znaczna liczba utarezek z moskiewskimi fortyfikacjami na prawym brzegu rzeki Yalu. Odpowiadając ogniem działowym bateriom nadbrzeżnym, dopłynęli japończycy do wyspy zajętej przez Moskale, lecz gdy zwrócili działą na wyspę, Moskale opuścili ją w popłochu.

"Associated Press" donosi, że oddział kawalerii rosyjskiej atakował japończyków, lecz gdy torpedowiec japoński, znajdujący się na rzece Yalu zaczął strzelać, zwrócili się natychmiast i zniknęli w górach. Poniżej dajemy telegramy, ułożone podług dat, tak, jak nadchodzą w ciągu tygodnia. Aby mieć lepsze pojęcie o całym przebiegu wypadków na dalekim wschodzie, prosimy je po kolei przejrzeć.

LONDYN, 29 kwietnia. — Korespondent z Irkucka donosi pod powyższą datą, że japończycy wysadzili w powietrze część drogi żelaznej w Khailar, lecz szkoda nie ma być wielką.

SHANGHAI, 27 kwietnia. — Japonia powołała pod broń drugą rezerwę, która wynosi 300,000 ludzi. Rezerwy te mają być gotowe, gdyż lada chwila wyruszą w pole. Trzecie rezerwy również zostały zawiadomione, by się szykowały i były gotowe w razie ich mobilizacji.

### 50,000 japończyków przekracza Yalu.

RZYM, 29 kwietnia. — Telegram z Seoulu donosi, że 30,000 japończyków przekroczyło rzekę Yalu we środę 27 kwietnia, a 20,000 we czwartek 20 kwietnia. Moskale cofają się.

### Bitwa.

CHE FOO, 29 kwietnia. — Donoszą o zwycięskiej bitwie, jaka miała miejsce nad rzeką Yalu, gdzie japończycy usadowili się w dobrych pozycjach, wzdłuż północnego brzegu rzeki, w licznych punktach. Japońskie wojsko wyładowało z dwóch stron Antung. (Dla objaśnienia dodajemy, iż Antung jest kluczem rosyjskiej pozycji i że pod osłoną wyładowanych wojsk, japończycy będą mogli śmiało wkroczyć do Mandżurii.) Oczekują, iż w ciągu kilku dni japończycy zaatakują Antung i odbiorą tę pozycję moskiewską, o ile ci nie opuszczą jej przed czasem.

PETERSBURG, 29 kwietnia. — Telegram z portu Arthura donosi, że liczna flota torpedowców, prowadzona przez japońską eskadrę zbliżyła się do wejścia do portu, lecz po kilku wystrzałach odplynęła w kierunku południowym.

PETERSBURG, 29 kwietnia. — Petersburganie bardzo podziwiają żołnierzy japońskich i ich odwagę. Jest tutaj mowa o tym o kręcie transportowym, który został zatopiony wraz z żołnierzami, gdy japończycy odmówili poddania się.

SHANGHAI, 29 kwietnia. — Raport donosi tutaj o rozpaczliwej walce na południe od Yu Kow, które jest stacją dla New Cwang. Japończycy, którzy w tamtejszych stronach wyładowali, atakują energicznie wszystkie punkta. Chcą oni zdobyć New Cwang. Wyniku walki ani szczegółów nie ma jeszcze.

LONDYN, 29 kwietnia. — Korespondent z Tokio oświadcza, że dzięki ciężkiej mgle, eskadra wladystocka powróciła bezpiecznie do portu.

SHANGHAI, 29 kwietnia. — Raportują tutaj, że nad rzeką Yalu odbyła się zwycięska bitwa, która skończyła się porażką Moskale. Zostali oni odrzuceni od brzegów rzeki, a japończycy bez przeszkody mogli przeprowadzić pozostałą armię na drugą stronę.

LONDYN, 29 kwietnia. — Korespondent "Chronicle" podaje ostrzeżenia Aleksiejewa, w którym tenże ostrzega, by mieszkańcy z Antung i Yingkow schronili się w inne bezpieczniejsze miejsca.

LIAOYANG, 28 kwietnia. — Opóźnienie się ruchów armii rosyjskiej do Mandżurii tłumaczy się niezwykle ostrem powietrzem, które bardzo utrudniało postępowanie armii naprzód.

LIAOYANG, 28 kwietnia. — Członek japońskiego sztabu jeneralnego, Togo Tatzoro, który został wzięty do niewoli rosyjskiej w Wiju, miał interview z jednym z korespondentów, w którym powiedział: "Rosyjanie będą wyrzuceni za Bajkał, gdyż Japonia nie zyczy sobie posunąć swej armii dalej. Armia naszą otworzy Mandżurję dla handlu wszechświatowego."

"Moi rodacy są pewni, iż pobiją Rosyan, sądzą jednak, że wojna obecna wybuchła o 50 lat zawczesnie."

"Japonia nie chce nie więcej, jak tylko zdobyć walną kontrolę na wschodnich morzach, a gdy to osiągnie, nie będzie miała potrzeby obawiać się o utratę części swego terytorium. Wierze, iż z chwilą zupełnego zniszczenia floty rosyjskiej na wschodzie nastąpi koniec wojny."

"Sojusz Japonii z Anglią był rzeczą głupią i bez żadnej dla Japonii korzyści."

Tyle mówi major Togo Tatzoro, tylko nie wie on może o tem, że Anglia nie ich pierwszych tak wyszykowała.

### Wyrzucają Moskale z pozycji.

HE FOO, 30 kwietnia. — Pod naciskiem japońskiej armii, Moskale opuszczają pozycje i obecnie obydwa brzegi rzeki Yalu są wolne. Na początkach lądowej kampanii Rosyjanie mieli dobre i silne pozycje w Jantung, oraz i innych punktach strategicznych, które obecnie są przez Rosyan w większej części opuszczone. Według raportu japończycy są w posiadaniu obydwoch brzegów rzeki, poczynając od Chung-hang (naprzeciwko Wiju) aż

na północ, a pomiędzy Antung i Tantung Kan wyładowali dość znaczny oddział wojska. Wszystkie te ruchy były przeprowadzane po stoczeniu przedniej zaciętej walki pomiędzy obu armiami. Pierwsze przejście rzeki Yalu odbyło się pod osłoną silnego ognia artylerji oraz karabinowego. Silna dywizja oraz eskadra kanonierek i małych krążowników otacza Antung i szykuje się do ataku. Wątpliwem jest, aby Moskale utrzymali się na tej pozycji. Przepuszczają, że armia rosyjska cofnie się ku Cheng Wang Tong, bez wydania bitwy, gdyż uważa się za zbyt słabą. Jest tam podobno 20 do 30 tysięcy żołnierzy rosyjskich.

### Dwie floty japońskie.

LONDYN, 30 kwietnia. — Flota admirała Togo ukazała się znowu w bliskości portu Arthura, druga flota japońska pod dowództwem adm. Kamimura ukazała się blisko Wladystocka. Ważne operacje wojenne zapewne się rozpoczną niedługo.

### Dwudniowa bitwa.

NEW CHWANG, 1 maja. — Donoszą tutaj o dwudniowej bitwie, jaka stoczona została nad brzegami rzeki Yalu. Japończycy w liczbie 70 tysięcy przekroczyli rzekę i weszli do Mandżurji. Moskale zostali odparci i cofnęli się w głąb kraju.

### Odwrot Rosyan

TOKIO, 2 maja. — Rosyjanie zostali zmuszeni opuścić Antung. Wychodząc, spalili miasto i pomazserowali do Fenghnanheng. Japończycy teraz mają kontrolę nad ujściem rzeki Yalu. Telegram z Tokio podaje również, że zwycięstwo japończyków jest zupełne. Straty z obydwoch stron są znaczne. Japończycy podają swoje straty na 700; Moskale na 800 ludzi. Oprócz tego zabrali japończycy 28 szybkostrzelnych armat, 20 rosyjskich oficerów i wielu żołnierzy.

Raporty japońskie donoszą, że siły rosyjskie liczyły nad Yalu 30 tysięcy. Połem bitwy była płaszczyzna blisko ujścia Yalu, powyżej Yonampo. Japońską armią podczas bitwy kierował jen. Kuroki.

Bitwa była już uplanowana naprzód i obliczona, czyje dowodzą korespondencyja jen. Kuroki do sztabu, która brzmi:

"Będę atakował nieprzyjaciela dnia 1 maja."

O godz 9 tego dnia uderzyli na całą linię rosyjską i zdolali odepchnąć ją w tył. Raporta wojenne nie mówią, czy Rosyjanie poszli w dół rzeki, czy też cofnęli się ku Fenghnanheng.

W jakiś czas później po bitwie, nadeszła znowu wiadomość od generała japońskiego Kuroki:

"Armia nieprzyjacielska, t. j. rosyjska składa się z trzeciej dywizji, dwóch regimentów 6 dywizji, jednej brygady kawalerji, blisko 40 szybkostrzelnych armat, oraz 8 dział magazynowych. Podczas bitwy udało nam się zabrać 28 dział, wiele

### DO MOICH WIARUSÓW!

Mając w druku już od kilku tygodni bardzo pożądane dziełko z utworami na rozmaite obchody, t. j.: mowy i deklamacje różne, które od dość dawnego czasu zbierałem, wiem, że pomiędzy Wami, Szanowni Rodacy, znajdują się pożądane podobne utwory, jakich ja nie posiadam. Proszę przeto przysłać je do wydrukowania. Matrony nasze, Polki kochane, któreście w młodzieńczych latach na licznych obchodach narodowych swym pięknym i czułym głosem wlewały miłość ojczyzny w młode pokolenia, zapewne jeszcze wiele macie własnych lub innych utworów na obchody narodowe, niech więc wasze dzieci i wnuki z prac Waszych korzystają. Przysyłać do druku a jeżeli tylko będzie możebne, od blisko 40 lat będący w Ameryce a znany Wam ziomek i sługa Władysław Dyniewicz wszystko wydrukuje.

Dotychczas wydrukowane w tem dziełku zostały następujące:

"Trzy mogiły", "Bitwa Racławicka", "Ave Patria", "3 maja 1791 r.", "Polskie dzieci", "Salve Regina", "Na grobie przyjaciela", "Organista", "Oto dzień", "Oświata", "Golono, Strzyżono", "Hej, odłogiem leży nasza rola", "Nie trać nadziei", "Pochód", "Ojczyźnie", "Odwrot żenice od nędz świata", "Rocznica", "Pójde na cmentarz", "Piosnka sieroty", "Skazańcy", "Cicha jesień", "Jak się Wojciech Mucha pozbył biedy", "Na uroczystość sokola", "Racławice", "Modlitwa Polskiej dziewczyny", "Wspomnienia", "Matuli", "Trzeci Maj", "Łowy meza", "Kasza ze Szwedami", "W grobowcach na Wawelu", "Niech żyje Polska", "Obrona Czesłochowy", "Do matki Polki", "Pod Lipskiem", "Oda do wasów", "Wygnaniec", "Panna Guzdraliska", "Pogrzeb Poniatowskiego", "Oda do młodości", "Pieśń na mogile Kościuszki", "Wstęp do pieśni Janusza", "Oracz do skowronka", "Pogrzeb Kościuszki", "Szląsk moją ojczyzną", "Wesele", "Koncert", "Prusak męczy polskie dzieci."

karabinów i dużo amunicji. Do niewoli wzięto 20 oficerów, sporą liczbę podoficerów i wielką liczbę szeregowców.

"Jestem również poinformowany, że major Kaszaliński i jen. liut. Sasulicz są ranni. Nasze straty wynoszą 700 zabitych i rannych, z armii nieprzyjacielskiej 800 zabitych i rannych.

### Przeprawa przez most.

Most na rzece Yalu był skończony o 8 godz. wiecz. dn. 30 kwietnia i zaraz zaczęli się japończycy przeprowadzać na drugą stronę. Najpierw wyruszyła dywizja przedniej straży, która zajęła wzgórze wtył od Kosau, stawiając czoło armii rosyjskiej. Przez całą noc regiment za regimentem japońskich żołnierzy, przechodził na drugą stronę rzeki, a gdy przeprawę ukończono, jen. Kuroki telegrafował:

"Zaatakuję nieprzyjaciela 1 maja."

PETERSBURG, 2 maja. — Pierwsza armia japońska pod dowództwem jen. Kuroki przekroczyła Yalu. Rosyjanie w liczbie 5,000 pod dowództwem jen. Sasulicza, Miszczenki i Kaszalińskiego przeszkadzali przeprowadzaniu się japońskiej armii w ciągu 3 dni.

PETERSBURG, 1 maja. — Ze sztabu jeneralnego donoszą:

"O 4 godzinie rano japońskie baterie polowe odezwały się silnym działowym ogniem, skierowanym na nasze (rosyjskie) pozycje w Turenchen. Wyższość dział japońskiej artylerji, wielkie szkody od ich kul w naszej armii, przekonały nas, że niemożliwym jest utrzymać się w Turenchen i dlatego cofnęliśmy się drogą Poletinska. Armia cofnęła się w zupełnym porządku ku drugiej pozycji, tak, że dalszy ciąg bitwy miał miej-

sce w Poletinsku i Tchin-gu.

### Atak na port Arthura.

TOKIO, 1 maja. — Raport donosi tutaj, że nowy atak na port Arthura miał miejsce, lecz potwierdzenia tej wiadomości niema.

### Druga armia japońska.

LONDYN, 2 maja. — Korespondent gaz. "Times" donosi, iż druga armia japońska, której ruchy w zupełnej są trzymane tajemnicy, szykuje się do odegrania ważnej roli w kampanii wojennej nad rzeką Yalu. Korespondent ów twierdzi, że niedaleko przyszłość dopiero pokaże, iż cały świat bardzo małe miał wświatwie pojęcie o planach wojennych obu armii.

TOKIO, 2 maja. — Bitwa lądowa nad rzeką Yalu toczyła się na przestrzeni 4 mil. Armia japońska wyparła Rosyan z Chin, Tien Cheng, usadowiła się w pozycjach na prawym brze-

(Ciąg dalszy na str. 8-9.)

### Plany Japońskie.

Rozchodzi się tu pogłoska że japończycy części swojej floty zamierzają wysłać na Baltyk, ażeby bombardować Petersburg.

### Ostatnie Wiadomości.

LONDYN, maj 4. — Raportują z Chefoo, że japończycy wyładowali koło New Chwang znaczny flotek wojsk, zaatakowali miasto i po krótkiej walce zmusili Moskale do ucieczki.

PORT ATHUR, 3 maja. — Japoncy stracili dwa torpedowce i osiem okrętów zostało uszkodzonych.

WIENIEN, 3 maja. — W Bender, miasteczku w bliskości Kiszniewa, rosyjska publiczność, rozgorączkowaną niepowodzeniem na placu boju w Azyi, napadła na żydów 30 kwietnia. Dwóch mężczyzn, 15 letnia dziewczyna i matka z dzieckiem zostali zabici.



PISMA ADAMA MICKIEWICZA.

Dosłowny przedruk z wydania lipskiego.

TOM V.

ARTYKUŁY LITERACKIE.

(Ciąg dalszy.)

czliwosci niezmierzonych, w dalekiej stronie miesz...

Pozwól mi Pan być przekonany, że kwitując siebie...

Wydrukowałem teraz właśnie, w Petersburgu, nowe...

Pozostałe z dawnego wydania egzemplarze nie...

Przyjmij Pan wyraz głębokiego szacunku z jakim...

III.

1.

DO FRANCISZKA MALEWSKIEGO. \*)

Rzym, grudzień 1839.

—Z Wenecji ruszyliśmy na Ferrarę i Bolonię do...

2.

DO PANI ANKWICZOWEJ, W RZYMIE. \*\*)

Rzym, (1839)

Po tysiąc razy przepraszam Panią za taką straszliwą...

3.

DO ALEKSANDRA CHODZIKI, W PERSYI.

Geneva, 9 października 1830.

Kochany mój Derwiszu. Jeżeli masz mapę Europy...

DO A. F. ODYŃCA, W PARYŻU. \*)

Rzym, 19 listopada 1830.

Piszę do ciebie słów kilka, a razem drugi list...

Rząd zdrów i o mnie spokojny. Wracam przez...

DO WOJCIECHA STATTLERA, W KRAKOWIE. \*\*)

Rzym, 10 kwietnia 1831.

Kochany Panie Wojciechu! Trudno ci dostarczyć...

3.

DO TEGOŻ.

Paryż, 1833, w dzień świąt (w kwietniu)

Kochany Stefku. Odebrałem twój hymn, który...

DO STEFANA GARCZYŃSKIEGO, W DREZNIE.

Paryż, r. Louis le Grand, 24 stycznia 12 (1833)

Drogi Stefku. Wczora, ledwie wczora odebrałem...

4.

DO TEGOŻ, W DREZNIE.

Paryż, 6 maja 1833.

Więc, kochany Stefku: pierwszy tomik poezji...

W szalonej pogoni.

za sławą i odnalezieniem się w jakibądź nadzwyczajny...

„Pańskie lekarstwo Gomozo zasługuje na pochwałę...

Tysiące przekonały się o tem tak samo. Jeżeli...

KALINA UPIEKSZY-CIELKA. KALINA (płyn) usuwa...

SANTAL-MIDY. W 48 GODZINACH zostaje usunięta...

NOWY WYNALEZEK. NA WZMOCNIENIE I UTRZYMANIE WŁOSÓW.

Wiel. Newman. CUDOWNE LEKARSTWA Z ZIOŁ.

Wyleczony z ciężkiego reumatyzmu, ulestrawienie i kureczów...

Wyleczony z ciężkiego reumatyzmu, ulestrawienie i kureczów...

Wyleczony z ciężkiego reumatyzmu, ulestrawienie i kureczów...

Wyleczony z ciężkiego reumatyzmu, ulestrawienie i kureczów...

Wyleczony z ciężkiego reumatyzmu, ulestrawienie i kureczów...

Wieleczone z bardzo groźnej choroby niewieściej, która...

PATENTS. 50 YEARS' EXPERIENCE. TRADE MARKS DESIGNS & COPYRIGHTS.

WINO. Jest najlepszym napojem, gorzkie jest najlepszym lekarstwem na żołądek.

JOS. TRINER, 799 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Kto chce kupić szczerą złoty łańcuszek, pierścionek, kolczyki...

Zadna Kobieta nie jest piękna. Jeżeli nie używa Dra Bonker'a...

KELOWSKI'S PHARMACY, 709 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILLINOIS.

Severy Czyszciciel krwi. Wydalając nieczystości i martwe...

Severy Nervotom. Jest niezawodnym lekarstwem...

Severy kobiecy regulator. Cieszy się zausaniem płci pięknej...

SEVERY BALSAM NA PŁUCA. przesyła wszędzie środki...

Severy Balsam życia. Wpaja nowe życie w pacjenta...

Severy Pigułka na wątrobę. przyprowadzają odtrętwiając...

FIRST NATIONAL BANK OF CHICAGO. PIERWSZY NARODOWY BANK W CHICAGO.

WYBOREK modłów i pieśni dla katolików...

GOSPODARZ. dla wszystkich zrozumiały i dostępny...

REUMATYZM leczy szybko i skutecznie...

Goldzier, Rodgers & Frehlich, ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW.

NA BOL GŁOWY Kuflewskiego OPLATKI...

SEVERY BALSAM NA PŁUCA. przesyła wszędzie środki...

Severy gojąca maść. goi podrażnienia powierzchne...

Severy Balsam życia. Wpaja nowe życie w pacjenta...

Severy Pigułka na wątrobę. przyprowadzają odtrętwiając...

Severy gojąca maść. goi podrażnienia powierzchne...

W.F. SEVERA CEDAR RAPIDS, IOWA.





PREMIUM...

Tak samo jak książki de naukowca, powieściowe i inne, wydaje się na premię następujące roczniki Tygodnika Powieściowo-Naukowego w mocnej oprawie, za dotychczas 40c za przesyłkę lub też może sam oplać przesyłkę, jeżeli Express dochodzi do ich miejscowości.

Pierwszy Rozdział Tygodnika Powieściowo-Naukowego, w mocnej oprawie, zawiera: 54 opowiadania, powieści, powieści o... (The text continues with a list of authors and titles, including 'Wielki koncert' and 'Młody Borsak').

Drugi Rozdział Tygodnika Powieściowo-Naukowego, w mocnej oprawie, zawiera: 54 opowiadania, powieści, powieści o... (The text continues with a list of authors and titles, including 'Wielki koncert' and 'Młody Borsak').

Trzeci Rozdział Tygodnika Powieściowo-Naukowego, w mocnej oprawie, zawiera: 54 opowiadania, powieści, powieści o... (The text continues with a list of authors and titles, including 'Wielki koncert' and 'Młody Borsak').

Ruch w Królestwie Pol- skiem.

Od początku wybuchu wojny rosyjsko-japońskiej partje rewolucyjne, w Polsce rozwinęły energiczną i nieomal gorączkową działalność. Centrum tego ruchu, jak zawsze jest Warszawa, która w sukcesy z przeszłych dni otrzymała pierwszeństwo w pracy konspiracyjnej.

Przedewszystkiem coraz rzadziej daje się tam spotykać ów letarg, w który popadł naród polski po upadku powstania w 63 roku.

W tym roku, jak widać, znowu ma być przedewszystkiem coraz rzadziej daje się tam spotykać ów letarg, w który popadł naród polski po upadku powstania w 63 roku. (The text continues discussing the political and social climate in Poland).

4. Nie stać na brzegach chodników w ulicach: Marszałkowskiej, Krakowskiej, Przedmieściu, Nowym Świecie, Żydzie Mazowieckiej, Szpitalnej i Brackiej dla ogładania przejeżdżających w dorózkach.

5. Nie szeptać ze stróżami, którzy wieczorem odbywają dyżury przy bramach; wreszcie na najważniejszych: 6. W wypadkach bójek lub łapania kogós, na ulicach, nawet przy krzykach "złodziej" nie brać udziału w czynnościach policyjnych.

4. Nie stać na brzegach chodników w ulicach: Marszałkowskiej, Krakowskiej, Przedmieściu, Nowym Świecie, Żydzie Mazowieckiej, Szpitalnej i Brackiej dla ogładania przejeżdżających w dorózkach. (The text continues with various social and political observations).

Na Saskim placu w Warszawie w 1827 roku. Godzina 11 przed południem—czas parady i przeglądów wojskowych. Dzień pogodny majowy, słońce świeci wesoło, pogoda przesłoniczna.

Do agitacji antymoskiewskiej przyczynia się także cała "latająca prasa" wydawnictw ulotnych, niemowlów tylko do skonfiskowania, lecz nawet do częściewego wyłapania.

W ostatnich dniach w Warszawie w Królestwie odezwy. Pierwsze z nich podpisana przez Centralny Komitet Robotniczy zwraca uwagę na rozpanoszenie się w ostatnich czasach szpiegostwa politycznego, za pomocą którego rząd stara się zdemoralizować klasy społeczne.

1. Nie zatrzymywać się na rogach ulicy, jak to robią stojki szpiegowie; 2. Nie stać przed bramami, w podwórzach domów, lub na schodach przez czas dłuższy; 3. Nie spacerować tam i nazad na wielkiej przestrzeni:

Belwederu prowadzącej, a na lewym jego skrzydle uformował się szwadron ułanów. Oficerowie przeglądali jeszcze po raz dziesiąty ubiór żołnierza, patrząc pilnie, czy też wszystkie haftki, czy też wszystkie haftki, czy też wszystkie haftki, czy też wszystkie haftki...

Tymczasem zjeżdżali się konno generałowie, czynni w Warszawie i na parady komenderowani. Najpierw zjawili się ich trzech; jeden starszy wiekiem, dwóch znacznie młodszych, wszyscy w paradnych, bogato srebrnym haftowanych mundurach.

Wkrótce potem nadjechał Rożnicki, zniechędzony w wojsku generał, brudny na ciele i na duszy, nikielmanik podły, tchórz, naczelnik tajnej policji—ulubieniec Nowosiłowa.

Do dostania w aptekach, lub u fabrykanta Jos. Triner, 799 So. Ashland ave., Chicago, Ill., Pilsen Station.

W tem nadziesiątym rokiem placu młodzieńca starszy i imponującej postaci, rysy śmiały ale dumnych, bystro i przenikliwego spojrzenia; przybrany w długie szary surdut cywilny i takiego koloru kapelus, z pod którego wyglądały siwe, lecz bujne włosy.

Wszyscy ci panowie stawnawszy w jednym gronie, wesoło rozmawiali i raz po raz pojedynczo zblizali się do berajera Gawryły, który dla księcia dzielnego araba po placu przeprowadzał a którego wypytywali w jakim kmaż wstul humorze i jak noc przepędził.

KOPERNIK, INTRODUCTION CO. Drawer B. Westfield, Mass. (18)

KALENDARZE

W dziesiątych czasach dobrobytu, postępu ogólnej oświaty w nowym świecie, jak Amerykę nazywamy, nie ma domu, w którym choć raz w rok nie wywieszono książka nowa, a zwłaszcza KALENDARZ NOWOROCZNY.

radości, i tu i ówdzie słyhać było pomruk: „Już to Chłopicki, to jeden z tych generałów, jakich to żołnierz lubi!“ — Inny zaś węszał, weteran z pod Saragossy, mruknął półgłosem:

„Już to jeździły by kiedyś... co?... no!... to Chłop... „Stać! cicho tam!“ warknął młody porucznik, który może to samo myślał, lecz z obowiązku służby, zmuszonym był powstrzymać zbyt głośnie sentymenty grenadyerskie.

Mysłiwy przechodząc mimodemu Apostoła św. Jana dnia pewnego, spostrzegł ukochanego ucznia siedzącego na progu i tulącego w swych dłoniach mały pączek. Zabawka ta, jak się zdawało, napawała go dziecięcą radością.

Stara bajka. Mysłiwy przechodząc mimodemu Apostoła św. Jana dnia pewnego, spostrzegł ukochanego ucznia siedzącego na progu i tulącego w swych dłoniach mały pączek. Zabawka ta, jak się zdawało, napawała go dziecięcą radością.

Wkrótce potem nadjechał Rożnicki, zniechędzony w wojsku generał, brudny na ciele i na duszy, nikielmanik podły, tchórz, naczelnik tajnej policji—ulubieniec Nowosiłowa.

W tem nadziesiątym rokiem placu młodzieńca starszy i imponującej postaci, rysy śmiały ale dumnych, bystro i przenikliwego spojrzenia; przybrany w długie szary surdut cywilny i takiego koloru kapelus, z pod którego wyglądały siwe, lecz bujne włosy.

Wszyscy ci panowie stawnawszy w jednym gronie, wesoło rozmawiali i raz po raz pojedynczo zblizali się do berajera Gawryły, który dla księcia dzielnego araba po placu przeprowadzał a którego wypytywali w jakim kmaż wstul humorze i jak noc przepędził.

KOPERNIK, INTRODUCTION CO. Drawer B. Westfield, Mass. (18)

KALENDARZE

W dziesiątych czasach dobrobytu, postępu ogólnej oświaty w nowym świecie, jak Amerykę nazywamy, nie ma domu, w którym choć raz w rok nie wywieszono książka nowa, a zwłaszcza KALENDARZ NOWOROCZNY.

GONIEC, pismo codzienne, wychodzące w Warszawie. Prenumerata roczna wynosi \$9.00, półroczna \$4.50. Adres: Goniec, Zgoda 5, Warszawa, Rus-Poland.

H. C. Patterson, Własność Realna, Pożyczki i Dzierżawy 205 LA SALLE ST., Pokój 505, Home Insurance Bldg CHICAGO.

POŁOŻENIE POLSKICH KOLONII Sobieski, Pulaski, Hofa Park i Kraków jest w stanie Wisconsin, gdzie się znajdują najlepsze farmy w Stanach Zjednoczonych.

Zatwardzenie. Wielki procent ludzi cierpi mniej lub więcej na zatwardzenie żołądka, powinno być natychmiast usunięte za pomocą łagodnego i równocześnie wzmacniającego środka przeczyszczającego, jak Dra Piotra Gomozo.

WIELKI KONCERT W DOMU ZA DARMO. Maszynka ta jest nowej ulepszonej metody, wytrzymała, z mocnym werkiem, która śpiewa, gra i mówi.

The Pulaski Mdse. Co., 531 NOBLE STREET, CHICAGO, ILL.

Dr. L. A. Badger, 1019 Madison st., Toledo, Ohio. Słynny na cały świat i znany jako najlepszy specjalista CHOROŃ NERWOWYCH I CHRONICZNYCH.

Szkołka najrozmaitszych drzew. cieniodynych, owocowych i krzewów od roku 1889, na 30 akrach w granicach miasta Chicago, przy Diversey i North 60th ave's.

W. DYNIEWICZ, 333 Noble St., Chicago, Ill. Szkołka maszą na oczy.

GROSERNIK, 432-234 E. RANDOLPH ST. pomiędzy Franklin i Market st. CHICAGO.

Henry Schorlkopp, 0 17 Kamenliah Zegarek Kolejowy.

Tygodnik Ilustrowany. O Nowego Roku 1904 rozpoczyna druk nowych powieści: SYN MARCOTTA WSKY, powieść wydana przez autora: J. W. W. W.



